

UNIVERSITY OF CALCUTTA

Notification No.CSR/44/2024

It is notified for information of all concerned that in terms of the provisions of Section 54 of the Calcutta University Act, 1979, (as amended), and, in the exercise of her powers under 9(6) of the said Act, the Vice-Chancellor has, by an order, dt.03.05.2024, approved the new revised amended syllabus of French for both 4-year Honours & Honours with Research and 3-year MDC Courses of studies in French under CCF, 2022, after incorporating some amendments in the previous notification CSR/18/2023, dt.24.07.2023 and CSR/10/2024, dt 07.03.2024 respectively, under this University, as laid down in the accompanying pamphlet.

The Syllabus of Semester-2 to 6 shall take effect for French (4-year/3-year) Courses of Studies under CCF which has been introduced from the academic session 2023-2024 onwards & syllabus for semester-1 shall take effect from the academic session 2024-2025 onwards.

222024

Prof.(Dr.) Debasis Das

Registrar

SENATE HOUSE KOLKATA-700 073 22.07.2024

FRENCH

Syllabus French (Major) Under NEP

- Major Courses (DSCC) : 22 x4 =88 credits
- □ Minor Courses: 8 x4 = 32 credits
- \Box IDC: 1x3= 3 credits
- \Box SEC: 1x4= 4 credits

University of Calcutta

MAJOR COURSES (DSCC)

SEMESTER –I

DSCC1: Developing Basic Skills-1; Totals Credits- 3+1

Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

- Comprehension and writing skills
- Listening and speaking skills
- Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Pronouns, vocabulary based on texts, present tense, near future, articles, adjectives, negatives, demonstratives, negation, interrogation, adverbs (quantity), demonstrative, possessive and qualificative adjectives; simple prepositions.
ii.Comprehensio	1			
n		Comprehension: 2 texts (10+15)	25	Unseen as per syllabus done
iii. Essay/Letter	1	15+10	25	Dialogue and essay
IV Tutorial	1	Listening and speaking (10 +15)	25	Based on simple life situations: salutation, introducing oneself/someone else, directions, buying daily goods, reserving a table at the restaurant, nationalities and professions;
TOTAL	4		100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book: – *Saison – I*; Méthode de français and *Saison -* A 1 Cahier de l'élève.

SEMESTER-II

DSCC2: Developing Basic Skills-2; Totals Credits- 3+1; Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

Comprehension and writing skills Listening and speaking skills Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Vocabulary based on texts, pronominal verbs, prepositions, present tense, passe compose, imparfait, future; comparative, possessive and demonstrative pronouns, direct and indirect pronouns(COI, COD)
ii) Writing skills and comprehension	2	50 (2 questions from past events; 1 email; 1 formal letterx10) +10		Describing past events, writing emails, informal and formal letter;
iii) Tutorial	1	Listening and speaking	25	Monologue, general conversation, listening skills;
TOTAL	4		100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book : Saison – I ; A 1 livre de l'élève.

SEMESTER -III

DSCC3: Intermediate level reading and writing skills -1 (Credits- 3+1)

Describing past events, reading, writing, and understanding short texts including news items, instructions for use, emails, classified advertisements, invitations

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Le passé simple, le conditionnel présent, prepositions, expressions of time;
ii. Comprehension and Resumé	2	15 + 15 on comprehension 10 + 10 for précis writing	50	Question - Answers based on two texts; 2 texts - precis writing;
iii. Tutorial	1	2 projects (with choice) 10 + 15	25	Topics: Project based on class discussion
	4		100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit)- presentation of projects;

Prescribed Book:

Saison II – Méthode de français ; Saison II- Cahier d'exercices

DSCC4: Intermediate level reading and writing skills -2 (Totals Credits-3+1)

Asking for and giving instructions, narrating past events and future plans, commenting on and presenting simple texts, describing visual materials (photos, pictures, etc.), reading, understanding and preparing posters (theatre, film, books).

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Active-passive Voice, direct and indirect speech ; Articulateurs logiques, subjonctif, conditionnel passe
ii)				
ii. writing skills	2	future plans, hypothesis 3 topics (10+10+ 10)	25	Advertisement, news-paper reporting; expressing hypothesis
iii. Commenting on a text	1	Short story, fable (with choice)	25	Short Story: Parure/parapluie Fables: (La Fontaine) Le corbeau et le renard; La chêne et le roseau;
iv. Tutorial: presentation	1	Presentation on a chosen topic	25	Based on a literary text (fable or short story)
			100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit)- presentation

SEMESTER -IV

DSCC5: Intermediate speaking and listening skills - 3 (Total Credits 3+1)

Summarizing a film, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs.

- Film: decided by the concerned Teacher
- Role play
- Dialogue between or more

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	All done in previous years
ii. writing skills	1	2 topics: 15+10	25	Conducting interview(dialogue), preparing questions on opinion polls, summarizing text
iii. summary of a film *	2	2 films (with choice) 10 +15	25	Summary will be limited to the films suggested in the syllabus*
IV. Tutorial		Presentation	25	Presentation of a film related to India or France
	4		100	

Written + Oral: Total marks: 100 (4 credits) Tutorial: 25 marks (1 credit)- analysing a film clip,

*The following films should be worked on: <u>Group A</u>: Les Choristes, Jeanne d'Arc, Amélie Poulain, Les Trois Frères

Group B: Tout en haut du Monde, Le livre de la Jungle, Le Petit Prince, Kirikou et les Bêtes Sauvages

DSCC6: Learning French through Texts (Totals Credits- 3+1)

Studying different text types to familiarize oneself with different kinds of language usages and styles.

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Questions on a literary texts	2	2 x 10 = 20 5 x 4 = 20 2 x 5 = 10	50	From Texts as mentioned below Explication de texte; Commentaire; Courtes notes;
ii. Biography*	1	5 x 2 = 10 (short questions) 15 out of 20 questions of 1 mark each (15 x 1 = 15)	25 (10+15)	
iii. Tutorial	1	Project/ presentation based on readings in the class	25	
	4		100	

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: 25 (1 credit)

Extracts from Albert Camus – L'Etranger (part 1); Rabelais (Lettre de Gargantua à Pantagruel), Mme de Sévigné (Lettre à son gendre), Pascal : extraits ;

* Biography of the writers : Rabelais, Montaigne, Du Bellay, Molière, Racine ; Corneille, Pascal, Voltaire, Rousseau, Montesquieu.

DSCC7: Learning French Through Poems (Totals Credits- 3+1)

Poetic texts as prescribed below;

TOPICS	Credit	MARKS	TOTAL	REMARKS
		DISTRIBUTION	MARKS	
i. Poems mentioned below	2	5 x 6 = 30; 5 x 4 = 20;	50	Short questions based on the text; Reference to context; Explication linéaire;
ii. Biography of the poets mentioned below	1	5 x 2 = 10 (short questions) 15 out of 20 questions of 1 markeach (15 x 1 = 15)	25	Questions based on life of prescribed poets
iii. Tutorial	1	Presentation and Viva-voce based on readings in the class	25 (10+15)	
	4		100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits);

Tutorial : 25 marks – presentation and viva

Prescribed texts: Ronsard : « Mignonne allons voir si la rose » ; Lamartine : « Le Lac »; Victor Hugo : « Demain dès l'aube », « Le Mendiant ; Baudelaire : « Correspondances » ; « Albatros » ; Verlaine : « Chanson d'automne » ;

DSCC8- Advanced reading and writing skills-1 (Totals Credits- 3+1) Describing and

comparing education systems, reading and analyzing texts/articles on various socialissues, writing an open letter to the authorities, writing a petition, describing and analyzing cultural representations, writing a short story, writing blogs.

- Geography of France
- History of France (9th -17th centuries)
- Festivals of France

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
i. Geographical regions in France and Political regions of France;	1	15 marks on geography, (1 x 15) 10 marks on Political regions of France; (5 x 2)	25
ii. History of France ; festivals	2	4 x 5 = 20 marks; 3 x 5 = 15; 15 x 1= 15	50
iii. Tutorial	1	Project based on field-trip	25

Examination Pattern:

Semester – V

DSCC9: Debating on various social issues (Totals Credits- 3+1)

Preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues, preparing and presenting a skit. Debates, oral presentations on various social issues, narrating one's experiences offoreign language learning.

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Problems related to social issues in India: Unemployment, women (dowry, infanticide, crime against women), substance abuse, environmental degradation	1	5 questions of 5 marks each	25
Opinion poll, writing a petition	1	Opinion poll (15), petition writing (10)	25
Describing a cultural event, short story for which a directed opening line will be given		Cultural event (15), story (10)	25
iii. Tutorial	1	Project based on field-trip	25

Examination Pattern:

DSCC10: History and culture of French Speaking Countries (TotalsCredits- 3+1)

TOPICS	Credi t	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Text – "Littérature modern du monde Francophone" by Peter. S. Thompson (emphasis should be on the women authors)	2	1 question (out of 3) of 10 marks = 10 4 questions of 5 marks each= 20 5 questions of 3 marks each = 15 5 questions of 1 mark each= 5	50 (10+20+15+5)
La verité et le mensonge des dieux – K. Madhavan	1	3 Questions of 5 marks each =15 5 questions of 2 marks each = 10	25
iii. Tutorial	1	Project based on La Francophonie	25

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

DSCC11: Francophone literature: Total credits 3+1

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Text – "Littérature fancophones d'Asie et du Pacifique"- Nathan	3	2 questions of 10 marks each = 20 5 questions of 5 marks each = 25 10 questions of 3 marks each = 30	75 (20+25+30)
iii. Tutorial	1	Project on Canadian francophone literature	25

Examination Pattern:

DSCC12: Introduction to Translation (Totals Credits- 3+1)

Study of theories and practice of translation

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Glossary of words from tourism, hotel and catering, bank, education, media,	1	5 words for translation from each ofthe topics = 5x5=25	25
ii. Basic terms and Techniques, procedures (procédés) involved in translation	1	5 questions of 2 marks each=10 3 questions of 5 marks each = 15	25
iii. Translation of literary texts	1	2 texts: English-French (10) French-English (15)	25
Tutorial	1	2 Translations from Hindi/Bengali to French and vice-versa	25

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

SEMESTER VI

DSCC13: Figures of Speech; Idioms; (Total credits : 3 +1)

Definition and study with examples of

1. Common figures of speech: Metaphors, Similes, Metonyms, Hyperboles, Personification, Alliteration, Oxymoron and Synecdoche.

2. Literary Tropes: Humour and Irony, Puns, Tautology, Allegories, Allusions, Apologia, Clichés,

Euphemism, Climax and Anticlimax, Paradox, Analogies.

3. Idioms and Proverbs

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
i. Identifying figures of speech and literary tropes from a set of sentences	1	10questions of 1 mark each 5 questions of 3 marks each (involving definitions)	25
ii. Idioms and proverbs from prescribed texts given below*	1	 a. 20 questions of 1 marks each – 10 from proverbs and 10 from idioms = 20 (explaining French proverbs and idioms in English) b. 15 questions of 2 marks each = 30 (using proverbs and idioms in French sentences) 	50
Tutorial	1	Analysis of a French poem of choice	25

*Learn French: Proverbs= Idioms & phrases: French for beginners (French Editions)

Examination Pattern:

DSCC 14: Literary Composition: Explication de texte and Commentairecomposé (Total Credits- 3+1)

- 1. Literary movements of 16th, 17th, 18th century
- 2. Use of strophe, versification etc to make a critical commentary of selected poems

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
Literary movements of 16 th , 17 th and 18 th century	1	6 questions of 5 marks = 30 20 questions of 1 mark each = 20	50	
ii. Critical commentary on selected poems including explication linéaire*	1	1 question of 10 marks each = 10(commentaire et explication linéaire) 3 questions of 5 marks each = 15 (reference to context):	25	
Tutorial	1	Commentary on a drama of 17 th century	25	

*Le lièvre et la Tortue, Le chêne et le Roseau, La mort et le Bûcheron, La Jeune Tarantine

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

DSCC15: Reading Literature- Literary movements (Totals Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Literary movements of 19 and 20 th century	1	6 questions of 5 marks = 30 20 questions of 1 mark each = 20	50
ii. Critical commentary on selected texts	1	1 question of 10 marks each=10 3 questions of 5 marks each=15 (reference to context):	25
Tutorial	1	Commentary On Antigone	25

*L'Etranger by Camus (Part 2), La Dernière Classe (Alphonse Daudet), Dialogue entre Créon et Antigone.

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

SEMESTER VII

DSCC16: French in the Travel and Tourism Sector (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Glossary of terms in travel and tourism*	1	5 questions of 3 marks each= 15 (explanation of tourism terms) 10 questions of 1 marks= 10 (translation of terms- 5 marks Eng-French, 5 marks French-Eng)	25
ii. Different types of tourism in France (coastal, mountain, historical sites, green tourism)	1	1 question of 10 marks =10 (preparation of a package tour in dialogue form between Travel agent and client) 3 questions of 5 marks each=15 (short notes)	25

Tourism in India (coastal, mountain, historical sites)	1	1 question of 10 marks =10 (preparation of a package tour in dialogue form between Travel agent and client) 3 questions of 5 marks each=15 (short notes)	25
Tutorial	1	The students will be taken on a tour of a city/town. They will make a presentation of a commentary as a guide on the tour undertaken.	25

*As given in Bon voyage (Goyal publishers) Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

DSCC 17: Media Skill (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Brief History of journalism in France and India	1	5 questions of 5 marks	25
ii. Famous newspapers and TV channels in France and India (short write-ups)	1	10 question of 1 mark each =10 5 questions of 3 marks each=15 (short notes)	25
Professional risks in journalism, Reporters without borders, Censorship laws in France, Newspaper reporting	1	1 question of 10 marks =10 (newpaper reporting) 3 questions of 5 marks each=15 (short notes)	25
Tutorial	1	Comparison of any reporting genre between a French and Indian English newspaper	25

Examination Pattern:

DSCC 18: French Gastronomy (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
wine regions in France and famous wines, famous French cheese, culinary heritage, famous culinary schools in France	3	20 questions of 1 mark each= 20 5 questions of 5 marks each = 25 10 questions of 3 marks each = 30	75	
Tutorial	1	Comparison of Indian and French gastronomie	25	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

DSCC 19: Francophone Texts (Total Credits- 3+1)

Students will study and analyse francophone texts

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
Une si longue letter by Mariama Bâ	1	2 questions of 10 marks each =20 7 questions of 5 marks each = 35 10 questions of 2 marks each = 20	75	
Tutorial	1	Presentation on Ananda Devi	25	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

Additional DSC Paper (for students who will not pursue dissertation)

Additional DSCC – 1 – Translation (Literary/Technical) (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Theories of translation*	1	2 questions of 10 marks each =20 7 questions of 5 marks each = 35 10 questions of 2 marks each = 20	75
Tutorial	1	The students will be required to prepare a bilingual glossary of terms from law/media/medicine or any other domain of their choice	25

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

*Les theories de la traduction by Zuzana Rakova (Mazarykova Univerzita, 2014)

SEMESTER VIII

DSCC 20: Literary Movements in the 20th Century - 1 (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS	TOTAL
		DISTRIBUTION	MARKS
Life and works of Jean	1	2 questions of 10 marks each =20	25
Paul Sartre		7 questions of 5 marks each = 35	
Huis Clos – Jean Paul		10 questions of 2 marks each = 20	
Sartre			
Tutorial	1	Presentation on Simone de Beauvoir	25

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

DSCC 21: Literary Movements in the 20th Century - 2 (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS	TOTAL
		DISTRIBUTION	MARKS
Life and works of Eugene	3	2 questions of 10 marks each =20	75
Ionesco and Samuel		7 questions of 5 marks each = 35	
Beckett		10 questions of 2 marks each = 20	
En attendant Godot -			
Beckett			

Tutorial	1	Presentation on Absurdism-Le myth	25
		de Sisyphe	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

DSCC 22: School of Linguistics (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
An introduction to Linguistics Theories of phonetics Theories, schools and branches of linguistics	3	2 questions of 10 marks each =20 7 questions of 5 marks each = 35 10 questions of 2 marks each = 20	75
Tutorial	1	Phonetic transcription of 2 given texts	25

Examination Pattern:

Additional DSC Paper (for students who will not pursue dissertation)

Additional DSCC – 2 – Literary Criticism-2 (Total Credits- 3+1) Short stories of Maupassant and Flaubert

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
L'Aveugle, L'Horla, Un Coeur Simple	3	2 questions of 10 marks each =20 7 questions of 5 marks each = 35 10 questions of 2 marks each = 20	75
Tutorial	1	Recitation of a French poem of 19 th century (as per student's choice)	25

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

Additional DSCC – 3- Research Methodology (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Research methodologies in social sciences	3	2 questions of 10 marks each =20 7 questions of 5 marks each = 35 10 questions of 2 marks each = 20	75
Tutorial	1	Dissertation on given topic based on research methodologies studied	25
Total	4		100

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits)

Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

SEC – FRENCH HONOURS

Sem 1

SEC: Developping Skills in French Language and Culture – Level 1 Totals Credits- 4

Grammar related to basic presentation of a personality: past tense, near future, recent past etc.

Comprehension of a text in the past tense;

Tutorial based on situational topics or a dialogue or presenting one's family tree.

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
i. Grammar related to situation:	1	5 x 5 = 25	25
ii. Comprehension	1	2 texts (10 + 15)	25
iii. Presentation of a personality Biography*	1	5 out of 7 questions of 5 marks each (5x5 = 25)	25
iv. Tutorial	1	Oral and written presentation in the class on a subject of choice: a) family tree b) situational dialogues c) presentation of a famous person	25
	4		100

* Famous personalities of France : a) Isabelle Adjani b) Carla Bruni c) Coco Chanel d) Gérard Depardieu e) Edith Piaf f) Audrey Tautou g) Jean-Paul Belmondo h) Jacques Chirac i) Vanessa Paradis j) Marie Curie

Sem 2

SEC: Developping Skills in French Language and Culture-Level 2 Totals Credits- 4

Grammar related to basic presentation of a personality: past tense (passé composé, imparfait, recent past etc.), pronoms en & y, pronoms relatifs (qui, que, ou), all previous grammar

Comprehension of a text in the past tense;

Tutorial based on situational topics or a dialogue or presenting one's family tree.

Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
1	5 x 5 = 25	25
1	2 texts (10 + 15)	25
1	5 out of 7 questions of 5 marks each (5x5 = 25)	25
1	Oral and written presentation in the class on a subject of choice	25
4		100
	1 1 1 1 1 1	DISTRIBUTION15 x 5 = 2512 texts (10 + 15)15 out of 7 questions of 5 marks each (5x5 = 25)1Oral and written presentation in the class on a subject of choice

*Selected French authors : a) Rousseau, b) Voltaire c) Victor Hugo d) Charles Baudelaire, e) Maupassant f) Alexandre Dumas, g) Balzac h) Emile Zola, i) Samuel Beckett, j) Simone de Beauvoir

Sem 3 SEC: Developping Skills in French Language and Literature Totals Credits- 4

Readings on literary movements and writers, simple literary texts as specified and answering questions on them. Grammar will be based on situations and short dialogues.

- Grammar
- Dialogue
- Simple literary texts/poems

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Expressions of cause, consequence and opposition, adverbs of time;

ii. Short story writing and paragraph writing	1	15 +10	25	Story-writing based on given keywords and paragraph writing
ii. French Literature ¹		5 questions of 3 marks each = 15 1 question of 5 marks= 5 15 questions of 2 marks each = 30	50 (15+5+30)	19 th and 20 th century literary movements and small texts
Tutorial	1		25	Presentation of literary personalities
TOTAL	4		100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 100 (4 credits)

Prescribed Book: – 1 *Le Petit Prince; Le Goût de l'Inde* A 1 livre de l'élève, literary texts, notes on movements and bionotes

¹ French Literature: first two chapters of *Le Petit Prince*; Texts from *Le Goût de l'Inde* -a. Le pays du Boudhha; "Rabindranath Tagore: un Nobel Bengali"; "Le Gange - fils de Thétis".

Minor Courses:

FRENCH – B.A. 4 year syllabus

SEMESTER –I

M1: Developing Basic Skills-1; Totals Credits- 3+1

Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

- Comprehension and writing skills
- Listening and speaking skills
- Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Pronouns, vocabulary based on texts, present tense, near future, articles, adjectives, negatives, demonstratives, negation, interrogation, adverbs (quantity), demonstrative, possessive and qualificative adjectives; simple prepositions.
ii.Comprehensio	1			
n		Comprehension: 2 texts (10+15)	25	Unseen as per syllabus done
iii. Essay/Letter	1	15+10	25	Dialogue and essay
IV Tutorial	1	Listening and speaking (10 +15)	25	Based on simple life situations: salutation, introducing oneself/someone else, directions, buying daily goods, reserving a table at the restaurant, nationalities and professions;
TOTAL	4		100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book: – *Saison* – *I* ; Méthode de français and *Saison* - A 1 Cahier de l'élève.

SEMESTER -II

M1: Developing Basic Skills-2; Totals Credits- 3+1; Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

- Comprehension and writing skills
- Listening and speaking skills
- Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Vocabulary based on texts, pronominal verbs, prepositions, present tense, Presentation of a person, passé compose, imparfait, passé recent and future proche, future; comparative, possessive and demonstrative pronouns, direct and indirect pronouns(COI, COD);
ii) Writing skills and comprehension	2	50 (2 questions from past events; 1 email; 1 formal letterx10) +10	50	Describing past events, writing emails, informal and formal letter;
iii) Tutorial	1	Listening and speaking	25	Monologue, general conversation, listening skills;

TOTAL 4

100

Prescribed Book : Saison – I ; A 1 livre de l'élève.

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book: – *Saison* – *I* ; Méthode de français and *Saison* - A 1 Cahier de l'élève.

SEMESTER -III

M2 (same as DSCC1): Developing Basic Skills-1; Totals Credits- 3+1

Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

- Comprehension and writing skills
- Listening and speaking skills
- Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Pronouns, vocabulary based on texts, present tense, near future, articles, adjectives, negatives, demonstratives, negation, interrogation, adverbs (quantity), demonstrative, possessive and qualificative adjectives; simple prepositions.
ii.Comprehension	1			
		Comprehension: 2 texts (10+15)	25	Unseen as per syllabus done
iii. Essay/Letter	1	15+10	25	Dialogue and essay
IV Tutorial	1	Listening and speaking (10 +15)	25	Based on simple life situations: salutation, introducing oneself/someone else, directions, buying daily goods, reserving a table at the restaurant, nationalities and professions;
TOTAL	4		100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book: – *Saison* – *I*; Méthode de français and *Saison* - A 1 Cahier de l'élève.

<u>SEMESTER – IV</u>

M2 (same as DSCC2): Developing Basic Skills-2; Totals Credits- 3+1; Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

- Comprehension and writing skills
- Listening and speaking skills
- Grammar

TOPICS	Credit	MARKS	TOTAL	REMARKS
		DISTRIBUTION	MARKS	
i. Grammar	1	25	25	Vocabulary based on texts, pronominal verbs, prepositions, present tense, Presentation of a person, passé compose, imparfait, passé recent and future proche future; comparative, possessive and demonstrative pronouns, direct and indirect pronouns(COI, COD);
ii) Writing skills and comprehension	2	50 (2 questions from past events; 1 email; 1 formal letterx10) +10	50	Describing past events, writing emails, informal and formal letter;
iii) Tutorial	1	Listening and speaking	25	Monologue, general conversation, listening skills;

Prescribed Book : Saison – I ; A 1 livre de l'élève.

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book: – *Saison* – *I* ; Méthode de français and *Saison* - A 1 Cahier de l'élève.

SEMESTER -V

M1/M2- Intermediate level reading and writing skills -1 (Credits- 3+1)

Describing past events, reading, writing, and understanding short texts including news items, instructions for use, emails, classified advertisements, invitations

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Le passé simple, le conditionnel, prepositions, expressions of time;
ii. Comprehension and Resumé	2	15 + 15 on comprehension 10 + 10 for précis writing	50	Question - Answers based on two texts; 2 texts - precis writing;
iii. Tutorial	1	2 projects (with choice) 10 + 15	25	Topics: Project based on class discussion
Total	4		100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit)- presentation of projects;

Prescribed Book:

Saison II – Méthode de français ; Saison II- Cahier d'exercices

SEMSETER VI

M1/M2: Intermediate level reading and writing skills -2 (Totals Credits- 3+1)

Asking for and giving instructions, narrating past events and future plans, commenting on and presenting simple texts, describing visual materials (photos, pictures, etc.), reading, understanding and preparing posters (theatre, film, books).

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Active-passive voice, direct and indirect speech ; Articulateurs logiques, subjonctif, conditionnel passe
ii. writing skills	2	future plans, hypothesis (10+10) Advertisement, news- paper reporting (5)	25	Advertisement, news-paper reporting; expressing hypothesis
iii. Commenting on a text	1	Short story, fable (with choice) Short story (15); Fable (10)	25	Short Story: Parure/parapluie Fables: (La Fontaine) Le corbeau et le renard; La chêne et le roseau;
iv. Tutorial: presentation	1	Presentation on a chosen topic	25	Based on a literary text (fable or short story)
			100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit)- presentation

IDC – FRENCH

FOR B.A.4YEAR/B.A. 3 YEAR (NEP) For either Semesterl or Semester II Or Semester III

IDC: BASIC FRENCH LANGUAGE AND CIVILISATION Totals Credits- 3

Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will includesubjects concerning the learner and his immediate environment.

- Culture and Civilisation of France
- Grammar
- Dialogue

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25 (5x5)	25	Pronouns, vocabulary based on texts, present tense, articles, adjectives, negatives, demonstratives, negation, interrogation, adverbs (quantity), possessive and qualifying adjectives; simple prepositions.
ii.French culture	1			
and civilisation		(2 x 10) + (1x5)	25	Basic geography, historical personalities, festivals
iii. Tutorial	1		25	Dialogue and small paragraph presentation
TOTAL	3		75	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits)

Prescribed Book: – Saison – I ; A 1 livre de l'élève.

Examination Modalities

French (Multidiciplinary) under CCF 2022

- Major Courses (8) : 8 x4 = 32 credits
- $\Box \quad \text{Minor Courses: 8 x4 = 32}$
- □ creditsIDC: 3x3= 9 credits
- **SEC:** 3x4= 12 credits

CORE COURSES (CC1/CC2)

SEMESTER -I

FRN/MD/CC-1/1 or CC-2/1

Developing Basic Skills-1; Totals Credits- 3+1

Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

Comprehension and writing skills Listening and speaking skills Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Pronouns, vocabulary based on texts, present tense, near future, articles, adjectives, negatives, demonstratives, negation, interrogation, adverbs (quantity), demonstrative, possessive and qualificative adjectives; simple prepositions.
ii.Comprehension	1			
		Comprehension: 2 texts (10+15)	25	Unseen as per syllabus done
iii. Essay/Letter	1	15+10	25	Dialogue and essay
IV Tutorial	1	Listening and speaking (10 +15)	25	Based on simple life situations: salutation, introducing oneself/someone else, directions, buying daily goods, reserving a table at the restaurant, nationalities and professions;
TOTAL	4		100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book: – *Saison – I*; Méthode de français and *Saison -* A 1 Cahier de l'élève.

SEMESTER –II FRN/MD/CC-1/2 or CC-2/2

Developing Basic Skills-2; Totals Credits- 3+1; Reading simple texts and answering questions on them, Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

- Comprehension and writing skills
- Listening and speaking skills
- Grammar

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Vocabulary based on texts, pronominal verbs, prepositions, present tense, Presentation of a person, passé compose, imparfait, passé recent and future proche future; comparative, possessive and demonstrative pronouns, direct and indirect pronouns(COI, COD)
ii) Writing skills and comprehension	2	50 (4x10) +10	50	Describing past events, writing emails, informal and formal letter;
iii) Tutorial	1	Listening and speaking	25	Monologue, general conversation, listening skills;
TOTAL	4		100	

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit) – speaking and listening

Prescribed Book : Saison – I ; A 1 livre de l'élève.

SEMESTER –III FRN/MD/CC-1/3 or CC-2/3

Intermediate level reading and writing skills -1 (Credits-3+1)

Describing past events, reading, writing, and understanding short texts including news items, instructions for use, emails, classified advertisements, invitations

TOPICS	Credit	MARKS	TOTAL	REMARKS
		DISTRIBUTION	MARKS	
i. Grammar	1	25	25	Le passé simple, le conditionnel présent, prépositions, expressions of time;

ii. Comprehension and Resumé	2	15 + 15 on comprehension 10 + 10 for précis writing	50	Question - Answers based on two texts; 2 texts - precis writing;
iii. Tutorial	1	2 projects (with choice) 10 + 15	25	Topics: Project based on class discussion
	4		100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit)- presentation of projects;

Prescribed Book:

Saison II – Méthode de français ; Saison II- Cahier d'exercices

SEMESTER -IV

FRN/MD/CC-1/4 or CC-2/4

Intermediate level reading and writing skills -2 (Totals Credits- 3+1)

Asking for and giving instructions, narrating past events and future plans, commenting on and presenting simple texts, describing visual materials (photos, pictures, etc.), reading, understanding and preparing posters (theatre, film, books).

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Active-passive voice, direct and indirect speech ; Articulateurs logiques, subjonctif, conditionnel passe
ii)				
ii. writing skills	2	future plans, hypothesis 3 topics (10+10+ 10)	25	Advertisement, news-paper reporting; expressing hypothesis
iii. Commenting on a text	1	Short story, fable (with choice)	25	Short Story: Parure/parapluie Fables: (La Fontaine) Le corbeau et le renard; La chêne et le roseau;
iv. Tutorial: presentation	1	Presentation on a chosen topic	25	Based on a literary text (fable or short story)
			100	

Examination Pattern: Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: 25 (1 credit)- presentation

FRN/MD/CC-1/5 or CC-2/5

Intermediate speaking and listening skills - 3 (Total Credits 3+1)

Summarizing a film, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs.

- Film: decided by the concerned Teacher
- Role play
- Dialogue between or more

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS	REMARKS
i. Grammar	1	25	25	Expression de cause, et consequence and all done in previous years
ii. writing skills	1	2 topics: 15+10	25	Conducting interview(dialogue), preparing questions on opinion polls, summarizing text
iii. summary of a film *	2	2 films (with choice) 10 +15	25	Summary will be limited to the films suggested in the syllabus*
IV. Tutorial		Presentation	25	Presentation of a film related to India or France
	4		100	

Written + Oral: Total marks: 100 (4 credits)

Tutorial: 25 marks (1 credit)- analysing a film clip,

*The following films should be worked on: <u>Group A</u>: Les Choristes, Jeanne d'Arc, Amélie Poulain, Les Trois Frères

Group B: Tout en haut du Monde, Le livre de la Jungle, Le Petit Prince, Kirikou et les Bêtes Sauvages

Semester – V FRN/MD/CC-1.1 or CC-2.1

Debating on various social issues (Totals Credits- 3+1)

Preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues, preparing and presenting a skit. Debates, oral presentations on various social issues, narrating one's experiences of foreign language learning.

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Problems related to social issues in India: Unemployment, women (dowry, infanticide, crime against women), substance abuse, environmental degradation	1	5 questions of 5 marks each	25
Opinion poll, writing a petition	1	Opinion poll (15), petition writing (10)	25
Describing a cultural event, short story for which a directed opening line will be given		Cultural event (15), story (10)	25
iii. Tutorial	1	Project based on field- trip	25
Total	4		100

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

FRN/MD/CC-1.2 or CC-2.2

History and culture of French Speaking Countries (TotalsCredits-3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Text – "Littérature modern du monde Francophone" by Peter. S. Thompson (emphasis should be on the women authors)	2	1 question (out of 3) of 10 marks = 10 4 questions of 5 marks each= 20 5 questions of 3 marks each = 15 5 questions of 1 mark each= 5	50 (10+20+15+5)

La verité et le mensonge des dieux – K. Madhavan	1	3 Questions of 5 marks each =15 5 questions of 2 marks each = 10	25
iii. Tutorial	1	Project based on La Francophonie	25
Total	4		100

Examination Pattern:

Written: Total marks: 75 (3 credits) Tutorial: Total marks: 25 (1 credits)

Semester – VI FRN/MD/CC-1 or CC-2

Francophone literature (Total Credits- 3+1)

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
Prescribed Text – "Littérature fancophones d'Asie et du Pacifique"- Nathan	3	2 questions of 10 marks each = 20 5 questions of 5 marks each = 25 10 questions of 3 marks each = 30	75 (20+25+30)
iii. Tutorial	1	Project on Canadian francophone literature	25
Total	4		100

Examination Pattern:

SEC – FRENCH MULTIDISCIPLINARY (MDC) COURSE

Developping Skills in French Language and Culture – Level 1 Totals Credits- 4

Grammar related to basic presentation of a personality: past tense, near future, recent past etc.

Comprehension of a text in the past tense;

Tutorial based on situational topics or a dialogue or presenting one's family tree.

TOPICS	Credit	MARKS DISTRIBUTION	TOTAL MARKS
i. Grammar related to situation:	1	5 x 5 = 25	25
ii. Comprehension	1	2 texts (10 + 15)	25
iii. Presentation of a personality Biography*	1	5 out of 7 questions of 5 marks each (5x5 = 25)	25
iv. Tutorial	1	Oral and written presentation in the class on a subject of choice: d) family tree e) situational dialogues f) presentation of a famous person	25
	4		100

* Famous personalities of France : a) Isabelle Adjani b) Carla Bruni c) Coco Chanel d) Gérard Depardieu e) Edith Piaf f) Audrey Tautou g) Jean-Paul Belmondo h) Jacques Chirac i) Vanessa Paradis j) Marie Curie

REVISED EXAM MODALITIES FOR FRENCH 3/4 YEAR COURSE

(UNDER CCF 2022)

4 YEARS FRENCH MAJOR

course	Theory	Theory marks breakup	tutorial
		SEMESTER - I	
DSCC-1	75 (3 Credits)	25+(10+15=25)+(15+10=25)	25 (1 credit)
		SEMESTER -2	
DSCC-2	75 (3 Credits)	25+(4x10=40)+10	25 (1 credit)
		SEMESTER-3	
DSCC-3	75 (3 Credits)	25+(10+15+15+10=50)	25 (1 credit)
DSCC-4	75 (3 Credits)	25+(10+15=25)+(3x5+2x5=25)	25 (1 credit)
		SEMESTER - 4	
DSCC-5	75 (3 Credits)	25+(15+2x(5+5)=25)+(15+10=25)	25 (1 credit)
DSCC-6	75 (3 Credits)	(2x10+5x4+2x5=50)+ (5x2+15x1=25)	25 (1 credit)
DSCC-7	75 (3 Credits)	(5x6+2x10) + (5x2+15x1=25)	25 (1 credit)
DSCC-8	75 (3 Credits)	(15x1+2x5=25) + (5x4+3x5 +15x1=50)	25 (1 credit)
		SEMESTER - 5	
DSCC-9	75 (3 Credits)	(5x5=25) + (15+10=25) + (15+10=25)	25 (1 credit)
DSCC-10	75 (3 Credits)	(10x1 + 5x4 + 3x5 + 1x5=50) + (15+10=25)	25 (1 credit)
DSCC-11	75 (3 Credits)	(10x2=20) + (5x5=25) + (3x10=30)	25 (1 credit)
DSCC-12	75 (3 Credits)	(5x5=25) + (2x5 + 3x5 = 25) + (15+10=25)	25 (1 credit)
		SEMESTER VI	
DSCC-13	75 (3 Credits)	(1x10 + 3x5 = 25) + (1x20 + 2x15 = 50)	25 (1 credit)
DSCC-14	75 (3 Credits)	(5x6 + 1x20 = 50) + (1x10 + 5x3 = 25)	25 (1 credit)
DSCC-15	75 (3 Credits)	(5x6=30) + (1x20=20) + (1x10+3x5=25)	25 (1 credit)
		SEMESTER VII	
DSCC-16	75 (3 Credits)	(3x5+1x10=25) + (3x5+10x1=25) + (3x10=30)	25 (1 credit)
DSCC-17	75 (3 Credits)	(5X5=25) + (1X10+3X5=25) + (15+5X2=25)	25 (1 credit)
DSCC-18	75 (3 Credits)	1x20+5x5+3x10=75	25 (1 credit)
DSCC-19	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)

Additional DSCC -1	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)
		SEMESTER VIII	I
DSCC-20	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)
DSCC-21	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)
DSCC-22	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)
Additional DSCC -2	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)
Additional DSCC - 3	75 (3 Credits)	10x2 + 5x7 + 2x10 = 75	25 (1 credit)
course	Theory	EC – MAJOR	tutorial
course		Theory marks breakup	tutorial
course			tutorial
Course SEC -1		Theory marks breakup	tutorial 25 (1 credit)
	Theory	Theory marks breakup SEMESTER I	
	Theory	Theory marks breakup SEMESTER I 5X5 + 10+15 + 5X5= 75	
SEC -1	Theory 75 (3 Credits)	Theory marks breakup SEMESTER I 5X5 + 10+15 + 5X5= 75 SEMESTER -II	25 (1 credit)
SEC -1	Theory 75 (3 Credits)	Theory marks breakup SEMESTER I 5X5 + 10+15 + 5X5= 75 SEMESTER -II 5X5 + 10+15 + 5X5= 75	25 (1 credit)
SEC -1	Theory 75 (3 Credits) 75 (3 Credits)	Theory marks breakup SEMESTER I 5X5 + 10+15 + 5X5= 75 SEMESTER -II 5X5 + 10+15 + 5X5= 75 SEMESTER -III 5X5 + 10+15 + 5X5= 75	25 (1 credit) 25 (1 credit)

MINOR COURSES

FRENCH- B.A. FOUR YEARS

course	Theory	Theory marks breakup	tutorial
	SEM	IESTER I/III	
M1/M2-1	75 (3 Credits)	25+(10+15=25)+(15+10=25)	25 (1 credit)
	SEM	ESTER II/IV	
M1/M2-2	75 (3 Credits)	25+(4x10=40)+10	25 (1 credit)
	SE	MESTER V	
M1/M2-3	75 (3 Credits)	25+(10+15+15+10=50)	25 (1 credit)
	SEN	MESTER VI	
M1/M2-4	75 (3 Credits)	25+(10+15=25)+(3x5+2x5=25)	25 (1 credit)

IDC-FRENCH

FOR B.A. 4 YEAR/B.A. 3 YEAR (NEP) For either Semester I or II or Semester III

course	Theory	Theory marks breakup	tutorial
IDC	50 (2 Credits)	5x5=25 + (2x10=20)+ (1x5=5)=25	25 (1 credit)

French (Multidiciplinary/MDC)

course	Theory	Theory marks breakup	tutorial
	SEMESTER - I		
CC-1/CC-2 - 1	75 (3 Credits)	25+(10+15=25)+(15+10=25)	25 (1 credit)
	SEMESTER - II		
CC-1/CC-2 -2	75 (3 Credits)	25+(4x10=40)+10	25 (1 credit)
	SEMESTER - III		
CC-1/CC-2 -3	75 (3 Credits)	25+(10+15+15+10=50)	25 (1 credit)
	SEMESTER - IV		
CC-1/CC-2 -4	75 (3 Credits)	25+(10+15=25)+(3x5+2x5=25)	25 (1 credit)
CC-1/CC-2 -5	75 (3 Credits)	25+(15+2x(5+5)=25)+(15+10=25)	25 (1 credit)
	SEMESTER - V		
CC-1/CC-2 -6	75 (3 Credits)	(5x5=25) + (15+10=25) + (15+10=25)	25 (1 credit)
CC-1/CC-2 -8	75 (3 Credits)	(15x1+2x5=25) + (5x4+3x5) + (15x1=50)	25 (1 credit)

SEC – MDC			
course	Theory	Theory marks breakup	tutorial
SEC -1	75 (3 Credits)	5X5 + 10+15 + 5X5= 75	25 (1 credit)